叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 摘自德雷茨枢机主教回忆录的语录(quotes And Images From Memoirs Of) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

摘自德雷茨枢机主教回忆录的语录(Quotes and Images From Memoirs of)

第1/1页

[lɪŋk] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌeɪtʃ tiː em 'el] [faɪl] :

LINK	TO	THE	ORIGINAL	HTML	FILE	:
关联	到	这	原来的	HTML	文件	:

原始HTML文件链接:

[ðɪs] ['iːbʊk] [hæz; həz] [bɪn] [ˌriː'fɔːrmætɪd] [fɔːr; fər] ['betər] [ə'pɪrəns] [ɪn]['moʊbəl] ['vjuːəz] [sʌtʃ] [æz; əz]

This	eBook	has	been	reformatted	for	better	appearance	in	Mobile	Viewers	such	as
这	电子书	有	到过	重新格式化	为了	更好的	外貌	在	移动的	观众	这样的	作为

['kɪndlz] [ænd; ənd] ['ʌðər] .

Kindles	and	others	.
Kindle	和	其他的	.

为了在 Kindle 等移动设备上获得更好的显示效果，这本电子书已经过重新排版。

[ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l]['fɔːrmæt] , [wɪtʃ] [ðə; ðɪ]['edɪtər] [bɪ'liːvz] [hæz; həz][ə; eɪ] [mɔːr] [ə'træktɪv] [ə'pɪrəns]

The	original	format	,	which	the	editor	believes	has	a	more	attractive	appearance
这	原来的	格式	,	哪个	这	编辑	相信	有	一个	更多的	吸引人的	外貌

[fɔːr; fər]['læptɒps][ænd; ənd] ['ʌðər] [kəm'pjuːtərz] ,

for	laptops	and	other	computers	,
为了	笔记本电脑	和	其他	计算机	,

编辑认为，原始格式对于笔记本电脑和其他计算机来说更具吸引力。

[meɪ] [biː; bi] [vjuːd] [baɪ] ['klɪkɪŋ] [ɑːn] [ðɪs] [bɑːks] .

may	be	viewed	by	clicking	on	this	box	.
可能	是	已查看	经过	点击	在	这	盒子	.

点击此框即可查看。

[ðə; ðɪ]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts]

THE	MEMOIRS	OF	CARDINAL	DE	RETZ
这	回忆录	的	红衣主教	德语	雷茨

雷茨枢机主教回忆录

[baɪ] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts]

By	Cardinal	de	Retz
经过	红衣主教	德	雷茨

雷茨枢机主教

['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

Louis	XIII	.
路易斯	十三	.

路易十三。

[æn] [ʌv; əv] ['ɔːstriə]

Anne	of	Austria
安妮	的	奥地利

奥地利的安妮

['kɑːrdɪnl] ['riʃəluː]

Cardinal	Richelieu
红衣主教	黎塞留

红衣主教黎塞留

['ɔːlweɪz] [dʒʌdʒd] [ʌv; əv] ['ækʃnz] [baɪ] [men] , [ænd; ənd]

Always	judged	of	actions	by	men	,	and
总是	评判	的	行动	经过	男人	,	和

总是由男人来评判行为，

['nevər] [men] [baɪ] [ðer; ðər] ['ækʃnz]
never **men** **by** **their** **actions**
绝不 男人 经过 他们的 行动

男人从不通过他们的行为

['ɔ:lweɪz] [tu:; tə] ['sækrɪfaɪs] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [ə'ferz]
Always **to** **sacrifice** **the** **little** **affairs**
总是 到 牺牲 这 小的 事务

总是牺牲小事

[tu:; tə] [ðə; ði] ['greɪtər]
to **the** **greater**
到 这 更大的

更

[ɑ:rmz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] ['tempərd] [baɪ] [lɔ:z]
Arms **which** **are** **not** **tempered** **by** **laws**
武器 哪个 是 不是 淬火 经过 法律

未经法律约束的武器

['kwɪkli] [bɪ'kʌm] ['ænərki]
quickly **become** **anarchy**
迅速地 变得 无政府状态

迅速演变成无政府状态

[ə'səʊʃieɪt; ə'səʊsieɪt] ['peɪʃ(ə)ns] [wɪð; wɪθ] [æk'tɪvəti]
Associating **patience** **with** **activity**
关联 耐心 和 活动

将耐心与活动联系起来

- ['ɔ:f(ə)n] [sə'plaɪz] [ðə; ði] [ru:m] [ʌv; əv]
Assurrance **often** **supplies** **the** **room** **of**
- 经常 补给品 这 房间 的

保险通常提供空间

[gʊd] [sens]
good **sense**
好的 感觉

明智之举

['blaɪndnəs] [ðæt] [meɪk] [ə'θɔ:rəti]
Blindness **that** **make** **authority**
失明 那 制作 权威

盲目造就权威

[tu:; tə]
to
到

到

[kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst] ['oʊnli] [ɪn] [fɔ:rs]
consist **only** **in** **force**
由 仅有的 在 力量

仅由力量构成

['baʊnti] , [wɪtʃ] , [ðoʊ] ['veri] ['ɔ:f(ə)n]
Bounty **,** **which** **,** **though** **very** **often**
赏金 , 哪个 , 尽管 非常 经常

赏金，尽管经常

['si:krət] , [hæd; həd] [ðə; ði] ['laʊdər] ['ekoʊ]
secret **,** **had** **the** **louder** **echo**
秘密 , 有 这 更大声 回声

秘密，回声更大

['bʌkɪŋəm] [hæd; həd] [bɪn] [ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ] [θri:]
Buckingham had been in love with three
白金汉 有 到过 在 爱 和 三

白金汉曾爱过三个女人。

[kwi:nz]
Queens
皇后区

皇后区

[baɪ][ðə; ði] [mi:nz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [pɪs'toʊl]
By the means of a hundred pistoles
经过 这 方法 的 一个 百 手枪

凭借一百支手枪

[daʊn] , [ænd; ənd][væst] ['prɔmisiz]
down , and vast promises
向下 , 和 广阔的 承诺

向下，以及巨大的承诺

['sɪv(ə)l][wɔ:r][æz; əz][nɑ:t]['paʊərf(ə)l] [ɪ'nʌf] [tu:; tə]
Civil war as not powerful enough to
民用 战争 作为 不是 强大的 足够的 到

内战的力量还不够强大

[kən'klu:d] [ə; eɪ] [pi:s]
conclude a peace
结束 一个 和平

缔结和平

['sɪv(ə)l][wɔ:r][ɪz][wʌn][ʌv; əv] [ðoʊz] ['kɑ:mplɪkeɪtɪd]
Civil war is one of those complicated
民用 战争 是 一 的 那些 复杂的

内战是其中一种复杂的战争。

[dɪ'zi:zɪz]
diseases
疾病

疾病

['klɜ:rdʒi]['ɔ:lweɪz] [greɪt] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['sleɪvɪʃ]
Clergy always great examples of slavish
牧师 总是 伟大的 示例 的 奴隶

神职人员总是奴性的绝佳典范。

['sɜ:rvɪtu:d]
servitude
奴役

奴役

[kən'faʊndɪd] [ðə; ði][moʊst] ['weɪti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
Confounded the most weighty with the
令人困惑 这 最多 重 和 这

最沉重的负担与

[moʊst] ['traɪflɪŋ]
most trifling
最多 琐事

最琐碎的

[kən'tempt] — [ðə; ði][moʊst] ['deɪndʒərəs] [dɪ'zi:z] [ʌv; əv]
Contempt — the most dangerous disease of
鄙视 — 这 最多 危险的 疾病 的

蔑视——最危险的疾病

['eni] [steɪt]
any **State**
任何 状态

任何州

['deɪndʒərəs] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] ['prez(ə)nts][frʌm; frəm] [wʌnz]
Dangerous **to** **refuse** **presents** **from** **one's**
危险的 到 拒绝 礼物 从 一个人的

拒绝别人送的礼物是危险的。

[sju'piəriəz]
superiors
上级

上级

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [bɪ'twi:n] [bæd][ænd; ənd] [wɜ:rs] ,
Distinguished **between** **bad** **and** **worse** **,**
杰出的 之间 坏的 和 更糟 ,

区分好与更坏，

[gʊd] [ænd; ənd] ['betər]
good **and** **better**
好的 和 更好的

好，更好

['feɪdɪŋ] ['flaʊərz] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['freɪgrənt]
Fading **flowers** **,** **which** **are** **fragrant**
褪色 花朵 , 哪个 是 香

凋零的花朵，散发着芬芳。

[tu:; tə] - [deɪ] [ænd; ənd] [ə'fensɪv] [tə'mɑ:roʊ]
to **-** **day** **and** **offensive** **tomorrow**
到 - 天 和 进攻 明天

今天和明天都将处于进攻状态。

[fɔ:ls] ['glɔ:ri][ænd; ənd] [fɔ:ls] ['mɑ:dəsti]
False **glory** **and** **false** **modesty**
错误的 荣耀 和 错误的 谦逊

虚假的荣耀和虚假的谦逊

[fu:l] [ɪn][əd'vɜ:rsəti][ænd; ənd][ə; eɪ] [neɪv] [ɪn]
Fool **in** **adversity** **and** **a** **knave** **in**
傻子 在 逆境 和 一个 恶棍 在

逆境中的傻瓜，逆境中的恶棍

[prɑ:'sperəti]
prosperity
繁荣

繁荣

[fu:lz] [ji:ld] ['oʊnli] [wen] [ðeɪ] ['kænɑ:t] [help]
Fools **yield** **only** **when** **they** **cannot** **help**
傻瓜 屈服 仅有的 什么时候 他们 不能 帮助

愚者只有在无能为力时才会屈服。

[ˌaɪ 'ti:]
it
它

它

[gʊd] [nu:z] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪm'plɔɪd] [ɪn]
Good **news** **should** **be** **employed** **in**
好的 消息 应该 是 受雇 在

应该采用好消息来

[prə'vaɪdɪŋ] [ə'genst] [bæd]

providing	**against**	**bad**
提供	反对	坏的

防止不良行为

[hiː; hi] [weid] ['evriθɪŋ] , [bʌt; bət] [fɪkst] [ɑːn]

He	**weighed**	**everything**	**,**	**but**	**fixed**	**on**
他	称重	一切	,	但	固定的	在

他权衡了一切，但最终还是决定了。

['nʌθɪŋ]

nothing
没有什么

没有什么

[hiː; hi] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [pʊt] [ə; eɪ] [gʊd] [glɑːs] [ə'pɑːn]

He	**knew**	**how**	**to**	**put**	**a**	**good**	**gloss**	**upon**
他	知道	如何	到	放	一个	好的	光泽	之上

他知道如何给……上光。

[hɪz; ɪz] ['feɪlɪŋz]

his	**failings**
他的	缺点

他的缺点

[hiː; hi] [hæd; həd] [nɑːt] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [vjuː] [ʌv; əv] [wʌt] [wʌz; wəz]

He	**had**	**not**	**a**	**long**	**view**	**of**	**what**	**was**
他	有	不是	一个	长的	看法	的	什么	曾是

他对未来没有长远的规划。

[bɪ'jɑːnd] [hɪz; ɪz] [riːtʃ]

beyond	**his**	**reach**
超过	他的	抵达

超出了他的能力范围

[help] [tuː; tə] [blaɪnd] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv] [mæn'kaɪnd] , [ænd; ənd]

Help	**to**	**blind**	**the**	**rest**	**of**	**mankind**	**,**	**and**
帮助	到	瞎的	这	休息	的	人类	,	和

帮助蒙蔽其余人类，并且

[ðeɪ] ['iːv(ə)n] [bɪ'kʌm] ['blaɪndər]

they	**even**	**become**	**blinder**
他们	甚至	变得	盲人

他们甚至变得更加盲目

[hɪz; ɪz] [aɪ'diːəz] [wɜːr; wər] ['ɪnfɪnətli] [ə'bʌv] [hɪz; ɪz]

His	**ideas**	**were**	**infinitely**	**above**	**his**
他的	想法	是	无限地	多于	他的

他的想法远远高于他

[kə'pæsəti]

capacity
容量

容量

[hɪz; ɪz] [wɪt] [wʌz; wəz] [fɑːr] [ɪn'fɪriər] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['kɜːrɪdʒ]

His	**wit**	**was**	**far**	**inferior**	**to**	**his**	**courage**
他的	有	曾是	远的	下	到	他的	勇气

他的机智远不及他的勇气。

[ɪm'pɑːsəb(ə)l] [fɔːr; fər] [hɜːr; hər] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt]

Impossible	**for**	**her**	**to**	**live**	**without**
不可能的	为了	她	到	居住	没有

她离不开它。

['biːɪŋ] [ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ] ['sʌmbɑːdi]
being **in** **love** **with** **somebody**
存在 在 爱 和 某人

爱上某人

[ˌɪnkən'viːniəns] [ʌv; əv][ˌpɑːpju'lærəti]
Inconvenience **of** **popularity**
不便 的 人气

受欢迎带来的不便

[ɪnˌsɪnju'eɪʃn] [ɪz][ʌv; əv] [mɔːr] ['sɜːrvɪs] [ðæn; ðən]
Insinuation **is** **of** **more** **service** **than**
暗示 是 的 更多的 服务 比

暗示比.....更有用

[ðæt] [ʌv; əv][pər'sweɪʒ(ə)n]
that **of** **persuasion**
那 的 劝说

说服力

[ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ] ['greɪtər] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ðæn; ðən]
Is **there** **a** **greater** **in** **the** **world** **than**
是 那里 一个 更大的 在 这 世界 比

世上还有比这更伟大的吗?

['hedɪŋ] [ə; eɪ]['pɑːrti] ?
heading **a** **party** **?**
标题 一个 派对 ?

担任党魁?

[kaɪndz][ʌv; əv] [fɪr] ['oʊnli][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'muːvd] [baɪ]
Kinds **of** **fear** **only** **to** **be** **removed** **by**
种类 的 害怕 仅有的 到 是 已移除 经过

只有通过以下方式才能消除各种恐惧

['haɪər] [dɪ'griːz] [ʌv; əv] ['terər]
higher **degrees** **of** **terror**
更高 学位 的 恐怖

更高程度的恐怖

[lɔːz] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [prə'tekʃn] [ʌv; əv][ɑːrmz]
Laws **without** **the** **protection** **of** **arms**
法律 没有 这 保护 的 武器

没有武器保护的法律

[sɪŋk]['ɪntuː] [kən'tempt]
sink **into** **contempt**
下沉 进入 鄙视

陷入蔑视

[mæn] [ðæt] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd]['evribɑːdi; 'evribʌdi][hæd; həd][ə; eɪ] [bæk]
Man **that** **supposed** **everybody** **had** **a** **back**
男人 那 据称 大家 有 一个 后退

那家伙以为每个人都有后背

[dɔːr]
door
门

门

['mæksəmz] [ʃoʊd] [nɑːt] [greɪt] [rɪ'gɑːrd][fɔːr; fər]
Maxims **showed** **not** **great** **regard** **for**
格言 显示 不是 伟大的 看待 为了

格言对.....并不十分重视

['vɜːrtʃuː]
virtue
美德

美德

['mæzəˌrɪn] : [emˈbezəlɪŋ] [sʌm; səm][naɪn] ['mɪljənz]
Mazarin : embezzling some nine millions
马扎林 : 挪用公款 一些 九 百万

马扎林：挪用公款约900万美元

[ʌv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] ['mʌni]
of the public money
的 这 民众 钱

公共资金

[men][ʌv; əv] [ɪˌrezəˈluːʃn] [ɑːr; ər][æpt][tuː; tə] [kætʃ] [æt; ət]
Men of irresolution are apt to catch at
男人 的 分辨率不足 是 易于 到 抓住 在

优柔寡断的人容易陷入困境

[ɔːl] ['oʊvɚˌtʃʊrz]
all overtures
全部 序曲

所有序曲

[mɔːr] [æmˈbɪʃəs] [ðæn; ðən][wʌz; wəz] [kənˈsɪstənt] [wɪð; wɪθ]
More ambitious than was consistent with
更多的 雄心勃勃 比 曾是 持续的 和

比预期更具雄心壮志

[məˈrælәti]
morality
道德

道德

[maɪ]['ʌtmoʊst][tuː; tə] [seɪv] ['ʌðər] [soʊlz] , [ðoʊ] [aɪ]
My utmost to save other souls , though I
我的 极致 到 节省 其他 灵魂 , 尽管 我

我竭尽全力去拯救其他灵魂，尽管我

[tʊk] [noʊ] [ker] [ʌv; əv][maɪ] [oʊn]
took no care of my own
采取 不 关心 的 我的 自己的

自己人没有得到照顾

[niːd] [ʌv; əv] ['kɔːʃ(ə)n] [ɪn] [wʌt] [wiː; wi] [seɪ] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr]
Need of caution in what we say to our
需要 的 警告 在 什么 我们 说 到 我们的

我们对别人说话时需要谨慎。

[frendz]
friends
朋友们

朋友们

['niːðər] ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['gʌvərnɪŋ] [nɔːr] ['biːɪŋ]
Neither capable of governing nor being
两者都不 有能力的 的 治理 也不 存在

既不具备统治能力，也不具备.....

['gʌvənd]
governed
受统治

受统治

['nevər] [hæd; həd] ['wʊmən] [mɔ:r] [kən'tempt] [fɔ:r; fər]

Never	had	woman	more	contempt	for
绝不	有	女士	更多的	鄙视	为了

从未有过如此蔑视女人

['skru:pəlz][ænd; ənd] ['serəmənɪz]

scruples	and	ceremonies
顾虑	和	仪式

顾虑和礼仪

['nʌθɪŋ] [ɪz][soʊ]['sʌbdʒekt][tu:; tə] [dɪ'lu:ʒn] [æz; əz]

Nothing	is	so	subject	to	delusion	as
没有什么	是	所以	主题	到	错觉	作为

没有什么比这更容易让人产生错觉的了

['paɪəti]

piety
虔诚

虔诚

['ɒf(tə)n] [di'si:vd] [baɪ] [dɪs'trʌstɪŋ] [ðæn; ðən][baɪ]

Oftener	deceived	by	distrusting	than	by
更频繁	受骗	经过	不信任	比	经过

不信任比信任更容易让人受骗

['bi:ɪŋ] [ˌoʊvər'kredʒʊləs]

being	overcredulous
存在	轻信

过于轻信

[wʌn] [pi:s] [ʌv; əv][bæd] [nu:z] ['seldəm] [kʌmz]

One	piece	of	bad	news	seldom	comes
一	片	的	坏的	消息	很少	来

坏消息通常不会只出现一条。

['sɪŋgli]

singly
单独

单独

['oʊnli] [wei] [tu:; tə][ə'kwaɪər][ðem; ðəm][ɪz][tu:; tə] [ʃoʊ]

Only	way	to	acquire	them	is	to	show
仅有的	方式	到	获得	他们	是	到	展示

获得它们的唯一方法是展示

[ðæt] [wi:; wi][du:][nɑ:t]['vælju:][ðem; ðəm]

that	we	do	not	value	them
那	我们	做	不是	价值	他们

我们不重视它们

[pæst] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['ɔ:θər] [ʌv; əv] [ɪ'vents] [ʌv; əv]

Passed	for	the	author	of	events	of
通过了	为了	这	作者	的	活动	的

被认为是事件的作者

[wɪtʃ] [aɪ][wʌz; wəz]['oʊnli][ðə; ði] ['prɑ:fɪt]

which	I	was	only	the	prophet
哪个	我	曾是	仅有的	这	先知

而我，只不过是先知而已。

['pɑ:vərti] [soʊ] [wel] [bɪ'keɪm] [hɪm; ɪm]

Poverty	so	well	became	him
贫困	所以	出色地	成为	他

贫穷与他十分相配。

['paʊər] ['kɑːmənli] [kiːps] [ə'bʌv] ['rɪdɪkjuːl]
Power **commonly** **keeps** **above** **ridicule**
力量 通常 保持 多于 嘲笑

权力通常使人免于嘲笑。

[prɪ'tendɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [mɔːr] [wɪt][ðæn; ðən]
Pretended **to** **a** **great** **deal** **more** **wit** **than**
假装 到 一个 伟大的 交易 更多的 有 比

假装比实际更有机智

[keɪm] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ʃer]
came **to** **his** **share**
来了 到 他的 分享

到了他那份

[kwiːn] [wʌz; wəz] [ə'dɔrd] [mʌtʃ] [mɔːr] [fɔːr; fər][hɜːr; hər]
Queen **was** **adored** **much** **more** **for** **her**
女王 曾是 受人喜爱 很多 更多的 为了 她

女王因其种种事迹而更受爱戴。

['trʌblz] [ðæn; ðən][fɔːr; fər][hɜːr; hər]['merɪt]
troubles **than** **for** **her** **merit**
麻烦 比 为了 她 优点

比她的功绩更麻烦

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] ['bjuːti] , [wɪtʃ] [klɔɪz]
She **had** **nothing** **but** **beauty** **,** **which** **cloys**
她 有 没有什么 但 美丽 , 哪个 克洛伊斯

她除了美貌一无所有，这令人厌烦。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [ə'loʊn]
when **it** **comes** **alone**
什么时候 它 来 独自的

当它独自出现时

[soʊ] [ˌɪndɪ'skriːt] [æz; əz][tuː; tə] [boʊst] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]
So **indiscreet** **as** **to** **boast** **of** **his**
所以 轻率 作为 到 夸 的 他的

如此轻率，竟敢吹嘘自己的

[sək'sesf(ə)l] [ə'muəz]
successful **amours**
成功的 爱神

成功的爱情

['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] [meɪ] ['seɪfli] ['prɑːmɪs] [tuː; tə][ðə; ði]
Strongest **may** **safely** **promise** **to** **the**
最强 可能 安全 承诺 到 这

最强者可以放心地承诺

['wikər] [wʌt] [hiː; hi] [θɪŋks] [fɪt]
weaker **what** **he** **thinks** **fit**
较弱 什么 他 思考 合身

他认为合适的，但力度过弱。

[ðə; ði]['sʌbdɪvɪʒn; ˌsʌbdɪ'vɪʒn][ʌv; əv] ['pɑːrtiz] [ɪz]['dʒen(ə)rəli]
The **subdivision** **of** **parties** **is** **generally**
这 细分 的 各方 是 一般来说

当事人的细分通常是

[ðə; ði]['ruːɪn][ʌv; əv][ɔːl]
the **ruin** **of** **all**
这 废墟 的 全部

一切的毁灭

[ðə; ði]['waɪzɪst] [fu:l] [hi:; hi]['evər] [sɔ:] [ɪn][hɪz; ɪz][laɪf]

The	wisest	fool	he	ever	saw	in	his	life
这	最明智的	傻子	他	曾经	锯	在	他的	生活

他一生中见过的最聪明的傻瓜

[ðoʊz] [hu:] ['kæri] [mɔ:r] [seɪl][ðæn; ðən]['bæləst]

Those	who	carry	more	sail	than	ballast
那些	WHO	携带	更多的	帆	比	压载物

那些帆比压舱物多的人

[θɔ:t] [hi:; hi]['ɔ:lweɪz] [stʊd] [ɪn] [ni:d] [ʌv; əv]

Thought	he	always	stood	in	need	of
想法	他	总是	站立	在	需要	的

他一直认为自己需要.....

[ə'pɑ:lə,dʒi:z]

apologies
致歉

致歉

['trænzətɔ:ri] ['ɑ:nər] [ɪz] [mɪr] [smoʊk]

Transitory	honour	is	mere	smoke
短暂的	荣誉	是	仅仅	抽烟

短暂的荣誉不过是一缕轻烟。

['tri:tɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ʃi:; ʃi][dɪd][hɜ:r; hər] ['petɪkoʊt]

Treated	him	as	she	did	her	petticoat
治疗	他	作为	她	做过	她	衬裙

她对待他就像对待自己的衬裙一样。

['ju:sf(ə)l][mæn][ɪn][ə; eɪ]['fækʃ(ə)n][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][hɪz; ɪz]

Useful	man	in	a	faction	because	of	his
有用	男人	在	一个	派	因为	的	他的

因为他在派系中很有用

['wʌndərf(ə)l][kəm'pleɪs(ə)nsi]

wonderful	complacency
精彩的	自满

美好的自满

['vænəti][tu:; tə] [lʌv] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪ'sti:md] [ðə; ði][fɜ:rst]

Vanity	to	love	to	be	esteemed	the	first
虚荣	到	爱	到	是	尊敬的	这	第一的

虚荣心驱使人们渴望受人尊敬，这是首要的。

['ɔ:θər] [ʌv; əv] [θɪŋz]

author	of	things
作者	的	事物

作者

['verɪli] [bi'li:vd] [hi:; hi][wʌz; wəz] ['ri:əli] [ðə; ði][mæn]

Verily	believed	he	was	really	the	man
确实	相信	他	曾是	真的	这	男人

维利相信他真的是那个人

[wɪtʃ] [hi:; hi] [ə'fektɪd] [tu:; tə][bi:; bi]

which	he	affected	to	be
哪个	他	做作的	到	是

他假装是

['vɜ:rtʃu:][fɔ:r; fər][ə; eɪ][mæn][tu:; tə] [kən'fes] [ə; eɪ] [fɔ:lt]

Virtue	for	a	man	to	confess	a	fault
美德	为了	一个	男人	到	承认	一个	过错

男人承认错误是一种美德。

[ðæn; ðən][nɑːt][tuː; tə] [kə'mɪt] [wʌn]

than	**not**	**to**	**commit**	**one**
比	不是	到	犯罪	一

比不犯错要好得多

[wiː; wi][ɑːr; ər][fɑːr] [mɔːr] [muːvd] [æt; ət][ðə; ði] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv]

We	**are**	**far**	**more**	**moved**	**at**	**the**	**hearing**	**of**
我们	是	远的	更多的	已搬	在	这	听力	的

听到这些消息，我们更加感动了。

[oʊld] ['stɔːriz]

old	**stories**
老的	故事

老故事

['wiːkənɪŋ] [ænd; ənd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði]

Weakening	**and**	**changing**	**the**	**laws**	**of**	**the**
减弱	和	变化	这	法律	的	这

削弱和改变法律

[lænd]

land
土地

土地

[huː] [ɪ'mædʒɪn][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɑːrti][tuː; tə][biː; bi]

Who	**imagine**	**the**	**head**	**of**	**a**	**party**	**to**	**be**
WHO	想象	这	头	的	一个	派对	到	是

谁会认为一个政党的领导人是

[ðer; ðər]['mæstər]

their	**master**
他们的	掌握

他们的主人

[huːz] [vɪ'væsəti] [sə'plaɪd] [ðə; ði][wɑːnt][ʌv; əv]

Whose	**vivacity**	**supplied**	**the**	**want**	**of**
谁	活泼	供应	这	想	的

他的活力弥补了……的不足

['dʒʌdʒmənt]

judgment
判断

判断

['wɪzdəm] [ɪn] [ə'ferz] [ʌv; əv]['moʊmənt][ɪz] ['nʌθɪŋ]

Wisdom	**in**	**affairs**	**of**	**moment**	**is**	**nothing**
智慧	在	事务	的	片刻	是	没有什么

在小事上运用智慧毫无意义。

[wɪ'ðaʊt] ['kɜːrɪdʒ]

without	**courage**
没有	勇气

没有勇气

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [tuː; tə][duː] [gʊd] , [hiː; hi][dɪd]['iːv(ə)l]

With	**a**	**design**	**to**	**do**	**good**	**,**	**he**	**did**	**evil**
和	一个	设计	到	做	好的	,	他	做过	邪恶的

他本意是想做好事，结果却做了坏事。

[jet] [hiː; hi] [geɪv] [mɔːr] [ðæn; ðən][hiː; hi] ['prɑːmɪst]

Yet	**he**	**gave**	**more**	**than**	**he**	**promised**
然而	他	给予	更多的	比	他	承诺

然而，他付出的比他承诺的还要多。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [ðæt] , [wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es]['prɪnsəz] ,

You	must	know	that	,	with	us	Princes	,
你	必须	知道	那	,	和	我们	王子们	,

你必须知道，对于我们王子来说，

[wɜːrdz][goʊ][fɔːr; fər] ['nʌθɪŋ]

words	go	for	nothing
字	去	为了	没有什么

言语毫无价值

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði][ɪn'taɪər]['kɑːntekst][ʌv; əv]['eni][ʌv; əv] [ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] ,

If	you	wish	to	read	the	entire	context	of	any	of	these	quotations	,
如果	你	希望	到	读	这	全部的	语境	的	任何	的	这些	引文	,

如果您想阅读这些引文的完整上下文，

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['segmənt] [ænd; ənd]['kɑːpi][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][jʊr; jər] ['klɪpbɔːrd] ['meməri] — [ðen] ['oʊpən]

select	a	short	segment	and	copy	it	into	your	clipboard	memory	—	then	open
选择	一个	短的	部分	和	复制	它	进入	你的	剪贴板	记忆	—	然后	打开

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['iːbʊk] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði] [freɪz] ['ɪntuː][jʊr; jər] [kəm'pjuːtɚz] [faɪnd][ɔːr] [sɜːrtʃ]

the	following	eBook	and	paste	the	phrase	into	your	computer's	find	or	search
这	下列的	电子书	和	粘贴	这	短语	进入	你的	电脑的	寻找	或者	搜索

[ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] .

operation	.
手术	.

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中，然后打开以下电子书并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索功能中。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] [diː] ['rɛts]

Memoirs	of	Cardinal	De	Retz
回忆录	的	红衣主教	德	雷茨

德雷茨枢机主教回忆录

[ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz][wɜːr; wər] [kə'lektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][wɜːrks][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːθər] [baɪ]['deɪvɪd]

These	quotations	were	collected	from	the	works	of	the	author	by	David
这些	引文	是	集	从	这	作品	的	这	作者	经过	大卫

['widʒə(r)] [waɪl] [prɪ'peərɪŋ] [iːtɛksts][fɔːr; fər]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg] .

Widger	while	preparing	etexts	for	Project	Gutenberg	.
威杰	尽管	准备	电子文本	为了	项目	古腾堡	.

这些引文是戴维·威杰在为古腾堡计划准备电子文本时从作者的作品中收集的。

['kɑːments] [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [wɪl] [biː; bi][moʊst] ['welkəm] .

Comments	and	suggestions	will	be	most	welcome	.
评论	和	建议	将要	是	最多	欢迎	.

欢迎提出意见和建议。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神